UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA

PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LITERATURA

DISCIPLINA: PGL 510100 - Questões de poesia – “Leituras e (i)legibilidades da poesia de Góngora, Sousândrade e Mallarmé”

Professor responsável: André Fiorussi

Horário: quintas-feiras, 09h-12h

**Ementa**: O que é a poesia? A noção e a tarefa da poesia. O poeta e o mito, o mito do poeta. O poeta e o leitor: enunciação e interação. Poesia e as artes. Teoria, poesia e crítica: relações. Poesia e pensamento. Teorias e técnicas do verso. O verso, a prosa e a poesia.

**Proposta da disciplina:** Discutir estratégias históricas e contemporâneas de leitura, análise e interpretação de poesia, a partir de uma seleção de poemas de Góngora, Sousândrade e Mallarmé e de aspectos de sua recepção. Em *Para que poetas hoje*, Christian Prigent (2017, p. 19) propõe a poesia como “a chance dada a um leitor […] de colocar seu tempo transversalmente no tempo e de tomar momentaneamente, na espessura vagarosa da decifração, a iniciativa sobre o tempo”. Por meio do confronto entre diferentes modelos de leitura pretende-se facultar a investigação contemporânea da poesia em suas legibilidades e ilegibilidades.

**Objetivo:** Discutir modelos de leitura, análise e interpretação de poesia a partir do confronto entre textos selecionados, tendo como eixo a leitura de poemas de Góngora, Sousândrade e Mallarmé e de sua recepção.

**Tópicos:**

1. Góngora: poemas escolhidos. “Escrevo não para muitos”. Engenho e agudeza; metáfora; retórica; emulação; barroco. Leituras de Pedro de Valencia, Joseph Pellicer, Baltasar Gracián, Alfonso Reyes, Dámaso Alonso, José Lezama Lima, Luísa López Grigera.

2. Sousândrade: fragmentos de *O Guesa*. “Decepção de quem escreve cinquenta anos antes”. Forma narrativa; dicção poética; eu errante; legibilidades históricas e trans-históricas. Leituras de Silvio Romero, Luiz Costa Lima, Augusto e Haroldo de Campos, Wilson Martins, João Adolfo Hansen, Cilaine Alves Cunha e Marília Librandi.

3. Mallarmé: poemas e ensaios selecionados. “Dar um sentido mais puro às palavras da tribo”. Símbolo; música; silêncio; sintaxe; poesia moderna. Leituras de Rubén Darío, Paul Valéry, Manuel Bandeira, Michel Foucault, Julia Kristeva, Philippe Sollers, Octavio Paz, Jacques Rancière, Marcos Siscar.

**Bibliografia**

ABRAMS, M. H. *O espelho e a lâmpada: teoria romântica e tradição crítica.* Trad. A.V. Allegro. São Paulo: Ed. Unesp, 2010.

AGAMBEN, Giorgio. *A linguagem e a morte: um seminário sobre o lugar da negatividade.* Trad. Henrique Burigo. Belo Horizonte: Ed. da UFMG, 2006.

\_\_\_\_\_\_. A quem se dirige a poesia. Tr. Nina Rizzi. 2015. Disponível em: https://ninaarizzi.wordpress.com/2016/06/09/giorgio-agamben-um-poema-e-um-ensaio/, acesso em: 10 maio 2018.

\_\_\_\_\_\_. *Categorias italianas: estudos de poética e literatura.* Trad. C.E.S. Capela e V.N. Honesko. Florianópolis: Ed. da UFSC, 2014.

ANTELO, Raul. *A ruinologia*. Florianópolis: Cultura e Barbárie, 2016.

\_\_\_\_\_\_. Foucault, Mallarmé y la vida nordestina. In *Archifilologías latinoamericanas.* Villa María: Eduvim, 2015, pp. 245-261.

ARANCÓN, Ana Martínez. *La batalla en torno a Góngora* (Selección de textos). Barcelona: Bosch, 1978.

BANDEIRA, Manuel. O centenário de Stéphane Mallarmé. In *Seleta de prosa.* Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1997, p. 503-517.

BARTHES, Roland. *Aula*. Tr. L. Perrone-Moysés. São Paulo: Cultrix, 1978.

CAMPOS, Augusto e Haroldo de. *ReVisão de Sousândrade*. 3a ed. revista e aumentada. São Paulo: Perspectiva, 2002.

COHN, Robert Greer (ed.). *Mallarmé in the Twentieth Century*. Madison: Fairleigh Dickinson U. P., 1998.

CUCCAGNA, Claudio. *A visão do ameríndio na obra de Sousândrade*. Tr. Wilma Katinsky Barreto de Souza. São Paulo: Hucitec, 2004.

CUNHA, Cilaine Alves. A alma de Guesa em ação. *O Eixo e a Roda* (UFMG), vol. 21, p. 85-105, 2012.

DIDI-HUBERMAN, Georges. *Diante do tempo*. Tr. V. Casanova e M. Arbex. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2017.

\_\_\_\_\_\_. *Sobrevivência dos vaga-lumes.* Tr. V. Casanova e M. Arbex. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2011.

EIKHENBAUM, B. et al. *Teoria da literatura – formalistas russos*. Org. D. de O. Toledo. Porto Alegre: Globo, 1973.

EMERSON, Ralph Waldo. Poetry and Imagination. In *The Works of Ralph Waldo Emerson,* vol. 8. Boston / New York: Fireside, 1909.

GÓNGORA, Luis de. *Obras Completas*. Madri: Aguilar, 1972.

\_\_\_\_\_\_. *Poemas de Góngora*. Trad. Péricles Eugênio da Silva Ramos. São Paulo: Art, 1988.

GRACIÁN, Baltasar. *Agudeza y arte de ingenio*. Madri: Clásicos Castalia, 1987.

GRIGERA, Luisa Lopez. *La Retórica en la España del Siglo de Oro*. Salamanca: Ediciones Universidad Salamanca, 1994.

\_\_\_\_\_\_. ‘Por la estafeta he sabido / que me han apologizado...’ (Otra lectura de la polémica en torno de las *Soledades*). Mimeo.

GUMBRECHT, Hans Ulrich. *Production of presence*: *what meaning cannot* *convey.* Stanford: Stanford U.P., 2004.

\_\_\_\_\_\_. *Serenidade, presença e poesia*. Tr. M. Lage. Belo Horizonte: Relicário, 2016.

HANSEN, João Adolfo. *Alegoria: construção e interpretação da metáfora.* 2 ed. São Paulo: Hedra; Campinas: Ed. Unicamp, 2006.

HANSEN, João Adolfo. Etiqueta, invenção e rodapé. Mimeo.

HANSEN, João Adolfo; MOREIRA, Marcello. *Para que todos entendais: poesia atribuída a Gregório de Matos e Guerra: letrados, manuscritura, retórica, autoria, obra e público na Bahia dos séculos XVII e XVIII*, vol. 5. Belo Horizonte: Autêntica, 2013.

HARDMAN, Francisco Foot. A Panamérica utópica de Sousândrade. In *A vingança da Hileia*. São Paulo: Editora Unesp, 2009.

ISER, Wolfgang. *O ato de leitura: uma teoria do efeito estético*. Tradução: Johannes Kretschmer. São Paulo: Ed. 34, 1996, v. 1.

JAKOBSON, Roman. “Linguística e poética”, in *Linguística e comunicação*. São Paulo: Cultrix, 2003, p. 118.

KOSELLECK, Reinhart. *Futuro passado*. Tr. W.P. Maas e C.A. Pereira. Rio de Janeiro: Contraponto, Ed. Da PUC-Rio, 2006.

LACOUE-LABARTHE, Philippe. *A imitação dos modernos. Ensaios sobre arte e filosofia*. Trad. J. C. Penna et al. São Paulo: Paz e Terra, 2000.

LACOUE-LABARTHE, Philippe; NANCY, Jean-Luc*. L'Absolu littéraire: Théorie de la littérature du romantisme allemande.* Paris: Seuil, 1978.

LEZAMA LIMA, José. “Sierpe de Don Luis de Góngora”. In *El reino de la imagen.* Ed. Julio Ortega. Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1981, p. 238-257.

LIBRANDI, Marília. “O caso Sousândrade na história literária brasileira”. In *Revista USP*, n. 56. São Paulo: p. 213-220, 2002-2003.

MALLARMÉ, Stéphane. *Divagações*. Tr. F. Scheibe. Florianópolis: Ed. da UFSC, 2010.

\_\_\_\_\_\_. *Oeuvres complètes*. Paris: Gallimard, 1945.

MARTINS, Wilson. “O fim de um mito”. In *Pontos de vista: crítica literária*, vol. 6. São Paulo: T.A. Queiroz, 1993.

NIETZCSHE, Friedrich. *O nascimento da tragédia*. Tr. J. Guinsburg. São Paulo: Companhia das Letras, 2007.

PAZ, Octavio. *El arco y la lira*. México, D.F.: FCE, 2003.

\_\_\_\_\_\_. *Os filhos do barro: do romantismo à vanguarda*. Trad. O. Savary. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1984.

POUND, Ezra. *ABC da literatura*. Tr. A. de Campos e J.P. Paes. 11 ed. São Paulo: Cultrix, 2006.

PRIGENT, Christian. *Para que poetas ainda?* Org. e tr. I.O. Dépré e M.J. de Moraes. Florianópolis: Cultura e Barbárie, 2017.

RAMOS Péricles Eugênio da Silva. Introdução. In GÓNGORA, Luis de. *Poemas*. Trad., Int. e notas de P. E. da Silva Ramos. São Paulo: Art, 1988.

\_\_\_\_\_\_. *O verso romântico e outros ensaios*. São Paulo: Conselho Estadual de Cultura / Comissão de Literatura, 1959.

RANCIÈRE, Jacques. *Mallarmé – la política de la sirena*. Tr. C. Gómez, V. González y C.

Matamala. Adrogué: LOM, 2015.

REYES, Alfonso. *Obras completas vol. VII – Cuestiones gongorinas, Tres alcances a Góngora, Varia, Entre libros, Páginas adicionales*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 1981.

\_\_\_\_\_\_. *El “Polifemo” sin lágrimas*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 1986.

ROMERO, Sílvio. Joaquim de Souza Andrade. In *História da Literatura Brasileira*, T. II. 2. ed. Rio de Janeiro: H. Garnier, 1903, p. 405-408.

SCHLEGEL, Friedrich. *Sobre el estudio de la poesía griega*.

SISCAR, Marcos. *Poesia e crise*. Campinas: Ed. Unicamp, 2010.

\_\_\_\_\_\_. *Poesia e crise: ensaios sobre a crise da poesia como topos da modernidade.* Campinas: Ed. Unicamp, 2010.

SOUSÂNDRADE, Joaquim de. *O Guesa*. São Paulo: Annablume / Demônio Negro, 2010.

STEINER, George. Silence and the Poet. In *Language & Silence*. New Haven / London: Yale U.P., 1998.

VALÉRY, Paul. *Variedades*.Tr. M.M. Siqueira. São Paulo: Iluminuras, 1991.

ZUMTHOR, Paul. *A letra e a voz*. Tr. A. Pinheiro e J.P. Ferreira. São Paulo: Companhia das Letras, 1993.

\_\_\_\_\_\_. *Performance, recepção e leitura.* Tr. J.P. Ferreira e S. Fenerich. 2 ed. São Paulo: Cosac Naify, 2007.